

Zeitschrift: Pestalozzi-Kalender
Herausgeber: Pro Juventute
Band: 3 (1910)

Rubrik: Bedeutung der Eigennamen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bedeutung der Eigennamen

Nach Prof. J. J. HESS, Freiburg (Schweiz).

(Bei den deutschen Eigennamen gibt die in Klammer beigesetzte Zahl das Jahrhundert ihres ersten Auftretens in den Urkunden an.)

H = Hebräisch, *Ph* = Phönizisch, *Gr* = Griechisch, *A* = Angelsächsisch, *K* = Kymrisch, *L* = Lateinisch, *G* = Gallisch, *Sch* = Schwedisch, *O* = Ostiranisch, *F* = Französisch, *Sp* = Spanisch, *P* = Persisch, *Ar* = Aramäisch.

Abraham Erhabener Vater . . . <i>H</i>	Fritz (11), Frido- Koseform z. obigem
Adam Mensch, Mann . . . <i>H</i>	lin (6) u. a. mit Fried- be-
Adolf (8) Edel-Wolf —	ginnenden Namen
Albert aus Adal- Edel-glänzend —	Georg Landmann <i>Gr</i>
bert (6) Al-	Gottfried (7) . . Gottes Friede —
brecht	Gottlieb Nachbildung des
Alexander Männer vertei-	griech. Theophilos —
digend <i>Gr</i>	Gregor Der Wachsame . . . <i>Gr</i>
Alfons (7) Edel-willig —	Günther (5) . . Kampf-Krieger —
Alfred (8) Elfen-Rat <i>A</i>	Gustav Kampf-Stab <i>Sch</i>
Andreas Mannhaft <i>Gr</i>	Heinrich (8) . . Heim(ischer)-Fürst —
Arthur Aus dem lat. Ar-	Hektor Festhalter, Anker. <i>Gr</i>
torius? Die Form	Hermann (7) . . Heeres-Mann —
ist <i>K</i>	Hugo (7) Koseform z. Namen
August Erlaucht <i>L</i>	m. Hug- od. besser
Berchtold (7) . . Glänzender Walter —	z. Frankennamen
Bernhard (7) . . Bären-stark —	Hugones —
Brunhild (6) . . Brünnen-	Jakob Fersenhalter <i>H</i>
Kämpferin —	Johann Gott ist gnädig . . . <i>H</i>
Bruno (8) Kurzname zu Brun-	Joseph Er (d. i. Gott)
her (9), 'Brünen-	vermehrt <i>H</i>
krieger' usw. —	Julius Jugendlich <i>L</i>
Cäsar Blauäugig (?) <i>L</i>	Karl (7) Mann —
Christian Der Christliche <i>L</i>	Kaspar 'Ruhm erlangend' . . . <i>O</i>
Daniel Gott ist mein	Konrad (8) Kurt Kühner Rater —
Richter <i>H</i>	Leo Löwe <i>L</i>
David Der Geliebte <i>H</i>	Leopold (6),
Divico Göttlich <i>G</i> (Keltisch)	Luitpold Leute-kühn —
Eberhard (8) . . Eber-stark —	Ludwig =
Eduard = alt-	{ Berühmter
deutsch Ot-	Chlodwig (5) { Kämpfer —
wart (8) Besitz-wartend . . . <i>A</i>	Martin Kriegerisch <i>L</i>
Emanuel Gott ist mit uns . . . <i>H</i>	Nikolaus Volks-Sieger <i>Gr</i>
Emil (7) Kurzname z. Amal-	Orgetorix Zerstörender König
bert (6) usw. —	<i>G</i> (Keltisch)
Erich (6) Ehrenfürst oder	Oscar , alt-
vom nordischen	deutsch Ans-
Eirikr —	ger (9) Kurzname zu For-
Ernst (8) Beharrlich —	Otto men mit Ot, 'Be-
Eugen Wohlgeboren <i>Gr</i>	Paulus, Paul sitz', wie Otmar —
Felix Glücklich —	Peter Kleiner <i>L</i>
Ferdinand (11) Fahrt-kühn —	Philipp Fels, Stein <i>Gr</i>
Frank,	Reinhart (8) . . Pferde-Freund <i>Gr</i>
Franz (5) Franke —	Richard (6) . . . Rat-klug —
Friedrich (5) . . Friedens-Fürst —	Robert (6) Rup-
	pert, Ruprecht Ruhm-glänzend —

Rudolf (5) ... Ruhm-Wolf	—	dann zu Irmen-	
Salomo	Der Friedliche....	<i>H</i>	gard usw.gehörend —
Samuel	Von Gott erbeten		
	od. Gott geliehen	<i>H</i>	
Siegfried (7) ..	(der durch den) Sieg		
	Frieden (bringt) .	—	
Siegmund (1) .	(mit dem) Sieg		
	Schutz (bringend)	—	
Stephan	Kranz	<i>Gr</i>	
Theodor	Gottes Gabe	<i>Gr</i>	
Theophil	Gottes Freund ...	<i>Gr</i>	
Ulrich (8)	Stammsitz-Fürst..	—	
Valentin	Der Gesunde	<i>L</i>	
Viktor	Der Sieger	<i>L</i>	
Walter (6) ...	Waltender Krieger	—	
Werner (6) ...	Wehrkrieger.....	—	
Werther (9) ..	Würdiger Krieger.	—	
Wilhelm (7) ..	Erwünscht. Schutz	—	
Wolfgang (8) .	(wie der) Wolf		
	schreitend oder		
	Werwolf	—	
Adele, Ade-			
line (8)	Adelige	—	
Adelheid (9) ..	Edel-Wesen	—	
Agnes	Reine.....	<i>Gr</i>	
Alice, s. Elise,			
Else, Alexan-	Feminin zu		
drine	Alexander.....	—	
Allne	Kurzname zu For-		
	men wie Ellenhild		
	(9), „starke Kämp-		
	ferin‘ usw.?	—	
Anna	Huld, Gnade	<i>H</i>	
Barbara,			
Babette	Fremde	<i>L</i>	
Beatrice, Beata	Glückliche	<i>L</i>	
Berta (7)	Glänzende	—	
Cäcille	Blinde	<i>L</i>	
Clara	Berühmte	<i>L</i>	
Dora	Geschenk	<i>Gr</i>	
Eleonore	Mitleidige (?)	<i>Gr</i>	
Elisa (9), Elsa,	Altdeutsch auch		
franz. Alice ..	Koseform zu Eli-		
	sabeth	—	
Ellsabeth	Gott ist ein Eid-		
	schwur	<i>H</i>	
Ella	Kurzform zu Ga-		
	briele u. Eleonore	—	
Emilie	Feminin zu Emil .		
Emma (8) ...	Kurzname, viell.		
	aus Ermina und		
Erika	Feminin zu Erich	—	
Eugenie	Edelgeborene.....	<i>Gr</i>	
Eva	Leben	<i>H</i>	
Flora	Blühende	<i>L</i>	
Franziska	Fränkin	—	
Frida	Kurzname z. Friede-		
	gund(6), Friedens-		
	kämpferin‘ und		
	ähnlichen Namen	—	
Gertrud (8) ..	Speer-Jungfrau od.		
	Speer-Elfe	—	
Grete,			
Gretchen	Abkürzung von		
	Margarethe.....	—	
Hedwig (o) ...	Kampf-Kämpferin		
Helene	Die Fackel.....		
Ida (7)	Kurzname zu Idu-		
	berga (7)	—	
Irmengard (7),	Erhabene		
(Irma)	Schützerin	—	
Johanna	Feminin zu Jo-		
	hannes	<i>H</i>	
Julia	Jugendliche	<i>Gr</i>	
Karolina, franz.			
Charlotte	Feminin zu Karl	—	
Katharina	Reine	—	
Laura	Lorbeer-Bekränzte	<i>L</i>	
Lina	Abkürzung von		
	Karolina	—	
Luise	Feminin zu Louis		
	= Ludwig	—	
Lydia	Die Lydierin	<i>L</i>	
Margarethe ...	Perle	<i>Gr</i>	
Marie, Marla .	Bitterkeit	<i>H</i>	
Martha	Herrin	<i>Ar</i>	
Mathilde (8),	{ Mächtige		
Mechthilde ..	{ Kämpferin	—	
Minna (9) ...	Liebe	—	
Natalle	Am Weihnachts-		
	tage geboren ...	<i>L</i>	
Paula	Feminin zu Paul	<i>L</i>	
Rebekka	Das Band	<i>H</i>	
Rosa, Rosalie .	Rose, Rosige	<i>L</i>	
Sophie	Weisheit	<i>Gr</i>	
Susanna	Lilie	<i>H</i>	
Therese	Jägerin (?).....	<i>Gr</i>	
Veronika aus	Pherenike, Sieg-		
Berenike, ...	Bringerin	<i>Gr</i>	
Wilhelmine ..	Feminin zu Wil-		
	helm	—	